



# X-Plain™

## Cirugía del tiroides

### Sumario

La glándula tiroides es una glándula importante que ayuda a regular la manera en que funciona el cuerpo.

Existen diferentes enfermedades que pueden afectar a la glándula tiroides. Estas enfermedades son comunes y afectan a muchas personas. La mayoría de estas enfermedades son fáciles de tratar.

Este programa de educación al paciente le informará sobre las enfermedades más comunes que pueden afectar a la glándula tiroides. También explica las opciones de tratamiento, incluyendo los medicamentos y la cirugía pertinentes.

#### **Anatomía y función**

La glándula tiroides tiene forma de mariposa. Está ubicada en la parte anterior del cuello, justo debajo de la nuez.

La glándula rodea parcialmente el tubo respiratorio, o tráquea.

El tubo alimenticio, o esófago, está ubicado detrás de la tráquea.



En el interior del tiroides hay otras glándulas, llamadas las glándulas paratiroides.

Dos nervios importantes pasan por el tiroides en su camino hacia la laringe y las cuerdas vocales. Estos nervios controlan las cuerdas vocales y se llaman nervios laríngeos recurrentes.

La función principal de la glándula tiroides es fabricar

la hormona tiroidea. Esta hormona regula cuánta energía quema el cuerpo. Esto se llama metabolismo.

La glándula tiroides usa yodo de la sangre para fabricar la hormona tiroidea.

Una pequeña glándula en la base del cráneo y debajo del cerebro, llamada la glándula pituitaria, controla los niveles de la hormona tiroidea en la sangre. Secreta una hormona estimulante del tiroides (TSH por su sigla en inglés). La TSH causa que la glándula tiroides produzca hormona tiroidea.

Las glándulas del paratiroides producen la hormona paratiroidea, (PTH por su sigla en inglés), que ayuda al cuerpo a mantener un nivel normal de calcio en la sangre.

#### **Hipotiroidismo**

Cuando la glándula tiroides no produce suficientes hormonas, ocurre el hipotiroidismo. Hipo significa menos en latín. La disminución de la hormona tiroidea también

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

significa una disminución en el metabolismo. Esto puede causar una sensación de fatiga, pesadez mental y hasta depresión.

Los pacientes que padecen hipotiroidismo pueden subir de peso fácilmente porque sus cuerpos no usan tantas calorías como antes.

Los pacientes pueden sentirse con frío porque se vuelve más difícil mantener su temperatura normal.

El estreñimiento o los períodos menstruales más pesados pueden resultar del hipotiroidismo.

La piel, el cabello y las uñas pueden volverse secos y escamosos.

El hipotiroidismo puede verse causado por una falta de yodo, lo que puede causar que la glándula tiroides se hinche mientras trata de fabricar más hormona tiroidea. Esta enfermedad se llama bocio.

Una enfermedad llamada tiroiditis de Hashimoto puede causar hipotiroidismo. Durante esta afección, el sistema inmunológico del cuerpo no funciona apropiadamente, y actúa como si el tejido tiroideo fuera un material ajeno al cuerpo y lo ataca. Este

ataque puede destruir al tejido tiroideo y puede causar el hipotiroidismo. Los tumores que afectan a la glándula pituitaria pueden dañar el área que secreta TSH. Sin TSH, la glándula del tiroides no fabrica hormonas tiroideas y el paciente sufre de hipotiroidismo.

### **Hipertiroidismo**

Cuando la glándula del tiroides produce hormonas de más, ocurre el hipertiroidismo. Hiper significa más en latín.

El hipertiroidismo causa que los pacientes estén inquietos y nerviosos. Su pulso cardíaco puede aumentar y podría estar irregular. La presión sanguínea también puede aumentar por encima de lo normal. Los pacientes pueden perder peso aun si están comiendo más.

Las personas que sufren de hipertiroidismo pueden sentirse cansadas a causa de todo el nerviosismo y la hiperactividad. También pueden sentir calor en ambientes fríos.

Otros síntomas del hipertiroidismo incluyen períodos menstruales más livianos o más cortos, expulsiones de las heces

más frecuentes, y pérdida de peso.

Una enfermedad llamada la enfermedad de Graves suele causar hipertiroidismo. Esta afección causa que el sistema inmunológico estimule en exceso a la glándula tiroides, resultando en el hipertiroidismo. La hinchazón de los ojos, llamado exoftalmos, también puede ocurrir.

A veces, un nódulo en la glándula tiroides puede volverse hiperactivo sin causa aparente, causando el hipertiroidismo.

### **Nódulos**

La glándula tiroides puede formar pequeños bultos como tumores, quistes y cánceres. Estos bultos se llaman nódulos.

Estos nódulos pueden verse o sentirse antes de ver a un médico.



La mayoría de los nódulos del tiroides no son

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

cancerosos, o sea, son benignos. La mayoría del tiempo no afectan los niveles hormonales producidos por la glándula tiroides.

### **Diagnóstico**

Para hacer el diagnóstico de los problemas del tiroides, hace falta examinar la historia médica del paciente, así como la historia familiar. Algunos problemas del tiroides son hereditarios.

Un examen físico es de suma importancia para poder examinar al tiroides mismo, así como el pulso cardiaco y la presión sanguínea.

Los análisis de sangre ayudan a determinar los niveles de hormona tiroidea y TSH. Si el médico cree que la glándula pituitaria está causando la enfermedad de la glándula tiroides, puede pedir que se hagan otros análisis hormonales.

Se hacen exámenes especiales con yodo radioactivo para determinar si hay partes del tiroides que están hiperactivas o hipoactivas. Estas pruebas se llaman análisis de radio-yodo y escanografías de la tiroides. Los nódulos hiperactivos que captan el yodo radioactivo e iluminan la escanografía se llaman

nódulos calientes. Los que no captan el yodo radioactivo se llaman nódulos fríos.

Otro examen usa ultrasonidos para chequear el tiroides, señalando la ubicación y el tamaño exacto de los nódulos tiroideos. También determina si el nódulo es sólido o si tiene un quiste en su centro.

También se puede hacer una biopsia para determinar si un nódulo es canceroso. Esto se hace con una jeringa pequeña, que extirpa tejido para mandarlo al laboratorio para más análisis.

### **Opciones de tratamiento**

La mayoría de las afecciones de hipotiroides pueden ser tratadas con un reemplazo de hormona tiroidea que se toma oralmente.

A veces las glándulas tiroides hiperactivas pueden mejorar sin intervención cuando la inflamación que está causando la hiperactividad disminuye. Durante el período hiperactivo, puede que se le administren al paciente medicamentos que disminuirán el ritmo cardiaco. Si las condiciones del tiroides hiperactivo no mejoran con el tiempo, se puede administrar yodo

radioactivo para destruir el tejido hiperactivo. Esto causará la destrucción total de la glándula tiroides, resultando en el hipotiroidismo. Se puede tratar el hipotiroidismo con reemplazo de hormonas tiroideas.

Se suele recomendar la cirugía para extirpar los nódulos hiperactivos que no pueden ser tratados con la terapia de yodo radioactivo.



### **Cirugía**

Se hace la cirugía del tiroides bajo anestesia general.

Se accede a la glándula del tiroides mediante una incisión curvada en la base del cuello.

Se extirpa el tiroides o una porción pequeña del mismo.

Entonces se cierra la piel. Después de la cirugía, se observará al paciente en el hospital por uno o dos días antes de que vuelva a casa.

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

## Riesgos y complicaciones

La cirugía del tiroides es muy segura. Existen, sin embargo, varios riesgos y complicaciones posibles, aunque muy improbables.

Usted debe conocerlos en caso de que se presenten. Estando informado, podrá ayudar a su médico a descubrir las complicaciones a tiempo.

Entre los riesgos y las complicaciones se incluyen aquellos relacionados con la anestesia y con cualquier tipo de cirugía.

Entre los riesgos relacionados con la anestesia se incluyen los ataques cardíacos, los derrames cerebrales, la pulmonía y los coágulos de sangre o trombos en las piernas, aunque éstos no son los únicos riesgos. Si los trombos se liberan, podrían causar un fallo respiratorio. Cualquiera de estas complicaciones podría provocar la muerte.

Las complicaciones derivadas de la anestesia son mucho más probables en los pacientes que han tenido problemas médicos previos, como ataques cardíacos o problemas pulmonares. Estos riesgos serán tratados con usted

más detalladamente por su anestesiólogo.



Se observan algunos de estos riesgos en cualquier tipo de cirugía, pero con poca frecuencia. Dichos riesgos incluyen infección, que se puede tratar con antibióticos.

Hemorragia, que puede requerir una transfusión de sangre.

Cicatrices de la piel, que pueden causar molestias o ser de apariencia desagradable.

Otros riesgos y complicaciones están relacionados particularmente a esta cirugía. Aunque son muy raros, es importante conocerlos.

Los nervios laríngeos, que ayudan a las cuerdas vocales a moverse en la laringe, pueden sufrir lesiones. Esto puede causar ronquera temporal o

permanente. Raramente puede requerir una traqueotomía, en que se inserta un tubo especial que permite la respiración en la tráquea.

Es normal tener un poco de ronquera inmediatamente después de la operación, aunque esto no debería durar más de una o dos semanas.

La glándula paratiroides puede lesionarse, causando niveles bajos de calcio en la sangre, o hipoparatiroidismo. Esto puede tratarse con suplementos de calcio permanentes. Si se deja sin tratar, los niveles bajos de calcio en la sangre pueden ser fatales.

Los síntomas de un nivel bajo de calcio en la sangre pueden aparecer de 24 a 48 horas después de la cirugía y pueden causar ansias y movimientos involuntarios de los músculos. Los pacientes deberán informarle a su médico inmediatamente en caso de sufrir estos síntomas.

Es normal que las glándulas del paratiroides no funcionen adecuadamente por un corto período de tiempo después de la cirugía.

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

Otro riesgo muy infrecuente incluye las lesiones de las estructuras del cuello, como el tubo respiratorio, el esófago y los vasos sanguíneos del cuello que llevan la sangre desde y al cerebro.

### **Después de la cirugía**

Usted podrá recuperarse y volver a su vida normal en 2 ó 3 semanas. El tiempo exacto dependerá de su afección.

Después de la cirugía deberá evitar las actividades agotadoras y que la incisión se moje.

Llame a su médico si nota hinchazón, sangrado de la incisión o señales de una infección, como la fiebre.

Deberá llamar a su médico si su garganta continúa causándole molestias durante más de 3 semanas.

En una semana, su médico volverá a ver la incisión y removerá las suturas restantes.

Después de la cirugía, es posible que usted necesite tomar hormonas de reemplazo. Su médico chequeará el nivel de hormonas tiroideas en su sangre y ajustará la dosis de hormonas que usted esté

tomando hasta que llegue al nivel apropiado.

### **Resumen**

Los problemas del tiroides son bastante comunes. La mayoría pueden ser tratados con facilidad.

Cualquier medicamento prescrito como parte del tratamiento deberá tomarse exactamente como es indicado por su médico.

La cirugía del tiroides es muy segura. Usted puede volver a participar en todas sus actividades normales después de unas semanas. Existen algunas complicaciones. Sin embargo, conocerlas le ayudará a detectarlas a tiempo si aparecen.

---

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.